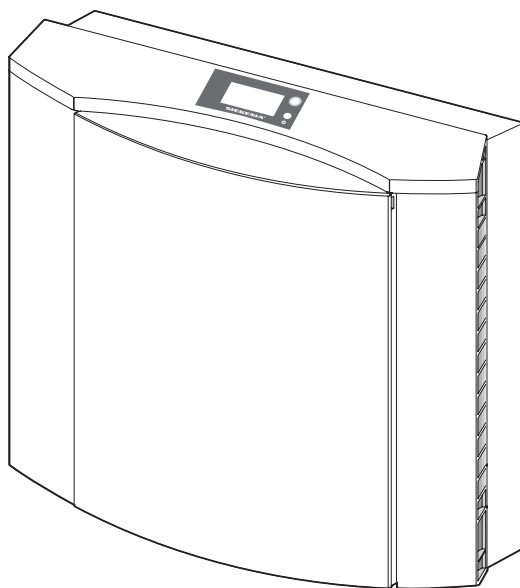
ISTRUZIONI PER L‘USO ORIGINALI

AERO

AEROVITAL

Aeratore a parete con recupero di calore.

Window systems
Door systems
Comfort systems

Indice

Destinatari della documentazione

Questa documentazione è destinata esclusivamente a imprese specializzate. Tutti i lavori descritti devono essere effettuati esclusivamente da personale specializzato esperto, sottoposto ad adeguata formazione per l'installazione, la messa in funzione, la manutenzione e la riparazione di aeratori poiché, senza conoscenze specifiche, non è possibile effettuare l'installazione sicura e a regola d'arte di questi apparecchi.

Uso conforme alle prescrizioni

- Utilizzare AEROVITAL esclusivamente per l'aerazione di spazi chiusi (cucine, bagni, soggiorni e camere da letto).
- AEROVITAL non sono adatti per la deumidificazione (per es. per asciugare ambienti di nuova costruzione).
- L'installazione va effettuata da tecnici esperti, secondo la documentazione SIEGENIA relativa a installazione e progettazione. Rispettare le istruzioni di montaggio presenti in questo manuale.
- Inserire sempre la griglia di protezione SIEGENIA compresa nella fornitura per proteggere il lato esterno dell'apparecchio.
- Non installare l'apparecchio in ambienti contaminati e accertarsi che non possa aspirare sostanze nocive.
- Esso non è adatto per l'utilizzo in piscine e/o in ambienti umidi.
- AEROVITAL si possono installare solo in verticale. Non si possono installare in obliquo (per es. su pareti e soffitti).
- Se l'apparecchio viene utilizzato in una stanza con un impianto di combustione in relazione all'aria ambiente, questi deve essere approvato dall'addetto al controllo e alla manutenzione delle canne fumarie.
- AEROVITAL vanno accesi e/o conservati esclusivamente a temperature comprese tra -15 °C e +40 °C.
- Utilizzare l'apparecchio solo con accessori originali SIEGENIA.
- Rispettare le norme di sicurezza sul lavoro con utensili elettrici, oppure, se necessario, su scale, gradini, al di sopra della testa e a determinate altezze.
- Utilizzare l'apparecchio solo se in perfette condizioni.
- Non apportare alcuna modifica ai componenti dell'apparecchio.
- Non collocare oggetti sull'apparecchio.
- Non utilizzarlo per sedersi.
- Verificare che l'aria possa circolare liberamente sui due lati esterni. Non appendere tessili, carta, ecc. sulle bocchette di immissione o di emissione né posizionare oggetti direttamente davanti o vicino al dispositivo. Non inserire oggetti nelle bocchette.
- Non rimuovere le coperture né i componenti, a eccezione di quanto descritto nel capitolo relativo alla manutenzione. Non rimuovere le coperture dei morsetti all'interno dell'apparecchio.
- In caso di guasto richiedere l'intervento di un tecnico professionista.

Indicazioni per la sicurezza

- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini dagli otto anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, solo se controllati o istruiti circa l'uso sicuro del dispositivo e se ne abbiano compreso i rischi che ne derivano. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Gli interventi di pulizia e manutenzione da parte dell'utilizzatore non vanno eseguiti da bambini senza adeguata supervisione.

⚠ AVVERTENZA **Dispositivo ad alimentazione elettrica.**
Pericolo di morte per scossa elettrica o incendio.
Per evitare lesioni personali e danni alle cose, osservare quanto segue:

› Inserire la spina europea del cavo di collegamento di serie esclusivamente in una presa idonea della rete a corrente alternata a 230 V.

› Per evitare rischi, se il cavo di alimentazione fosse danneggiato, la sostituzione dello stesso deve essere effettuata da SIEGENIA, dal servizio clienti o da una persona qualificata.

› Se fossero necessari interventi per collegare il dispositivo a una rete a corrente alternata a 230 V, questi devono essere effettuati da un elettricista qualificato.

› Se il cavo di rete viene posato sul posto, è necessario un connettore di sicurezza su tutti i poli.

› Rispettare le normative vigenti.

› Rispettare rigorosamente le normative nazionali quando si lavora sulla rete elettrica o su quella domestica.

› Se un oggetto o un liquido finiscono all'interno del dispositivo, spegnerlo e staccare immediatamente la spina.

Contenuto della fornitura

	AEROVITAL
	telecomando
	ventola superiore e inferiore
	griglia di protezione dalle intemperie
	nastro adesivo

	tubo
	dima a forare
	4 viti 5 x 120 4 tasselli S8
	Istruzioni per l'uso originali

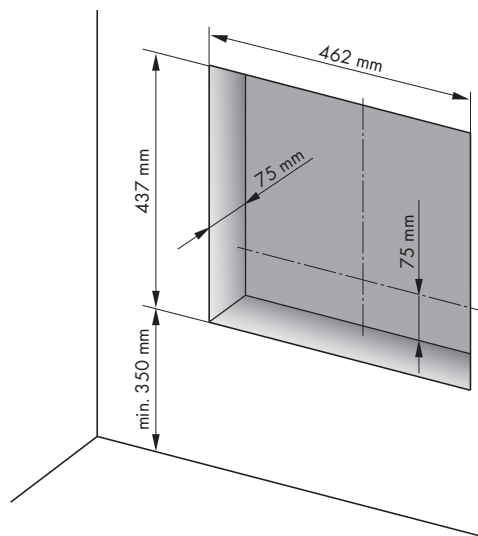
Installazione

⚠ ATTENZIONE **La foratura può danneggiare cavi o tubi interni!**

› Prima dell'installazione controllare con un tester che il luogo scelto non presenti cavi o tubi posati internamente (per es. tubazioni dell'acqua).

Fase 1 (solo per installazione a incasso): preparare una rientranza nel muro

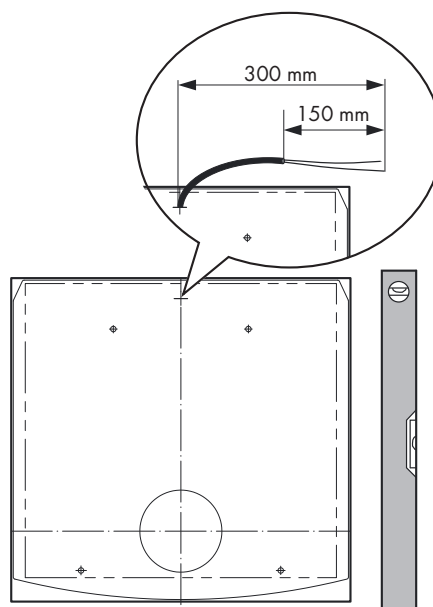
1. Creare una rientranza secondo il disegno a lato.

Nota: la superficie deve essere piatta (intonacata).

Fase 2: marcare i fori

Installazione a incasso e collegamento fisso alla rete elettrica

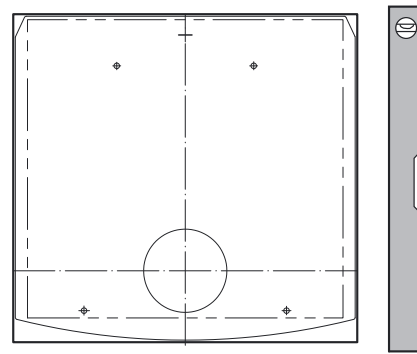
1. In caso di installazione a incasso, tagliare la dima a forare lungo la linea tratteggiata.
2. Tagliare un'apertura nella dima in corrispondenza del punto contrassegnato da una croce e farvi passare l'estremità del cavo.
3. Allineare eventualmente la dima con una bolla e fissarla.
4. Marcare sulla parete quattro fori di fissaggio e il foro passante.

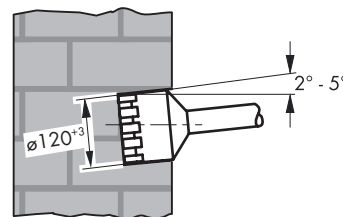
Note:

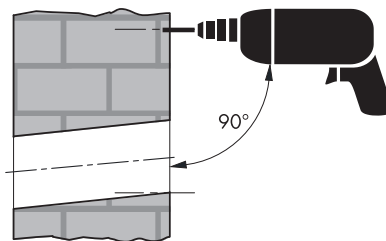
- la superficie deve essere piatta (intonacata).
- la lunghezza totale del cavo libero dovrebbe essere di 300 mm di cui 150 privi di guaina esterna.

Installazione sopra intonaco

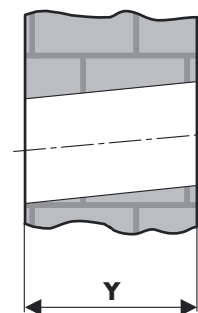
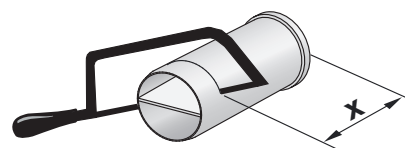
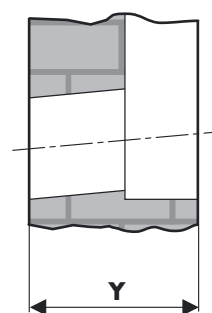
1. Allineare la dima con una bolla e fissarla.
2. Marcare sulla parete quattro fori di fissaggio e il foro passante.

Note:

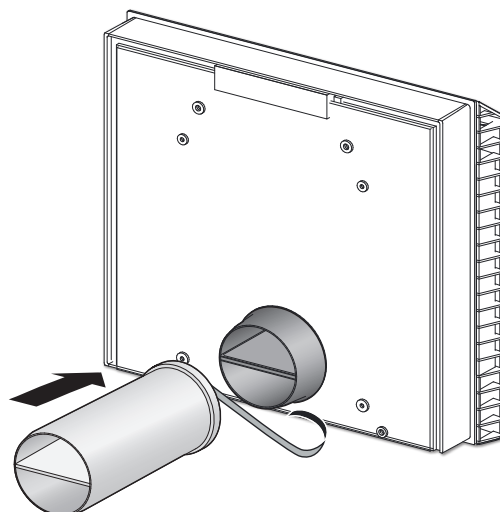
- la superficie deve essere piatta (intonacata).
- la distanza massima del bordo esterno della dima alla presa più vicina non deve superare i 300 mm.

Fase 3: foratura per il foro passante e per le viti di fissaggio

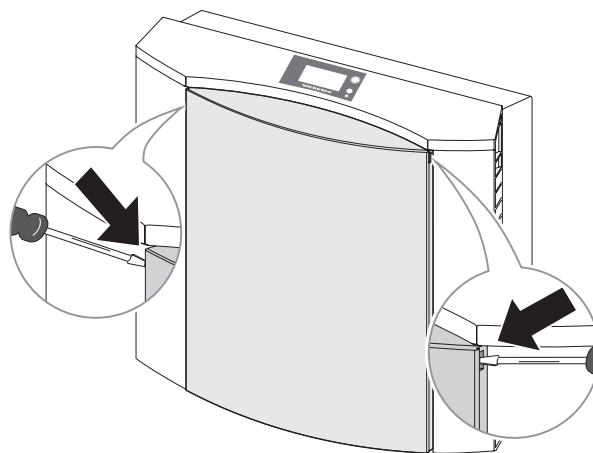
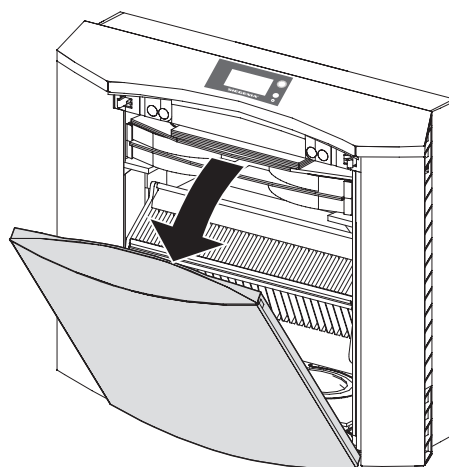
1. Praticare il foro passante (ø 120^{+3}) allineando la perforatrice a un angolo di circa 2°-5° e praticando un foro verso la parete esterna.

2. Effettuare i quattro fori di fissaggio marcati (tutti i fori ∅ 8 mm, almeno 45 mm di profondità).
3. Inserire nei fori quattro tasselli S8 (compresi nella fornitura).

Nota: a seconda della composizione della parete (per es. cartongesso), è necessario fornire e utilizzare appositi tasselli.

Fase 4: taglio a misura del tubo di aerazione in PVC

1. Tagliare a misura il tubo in base alla formula:
   X = Y – 43 mm (installazione sopra intonaco)
   X = Y – 118 mm (installazione a incasso)

installazione sopra intonaco

installazione a incasso

Fase 5: fissare il tubo sul raccordo

1. Spingere il lato del tubo dal lato in cui la flangia è arretrata verso il raccordo dell'aeratore, fino all'arresto.
2. Fissare punto di innesto con il nastro adesivo compreso nella fornitura. Collegare saldamente tubo e raccordo.

Fase 6: rimuovere il pannello frontale

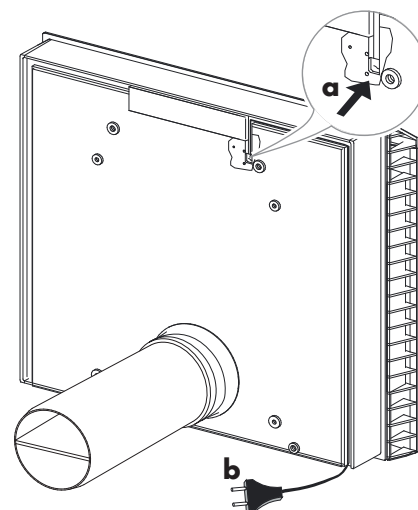
1. Inserire un cacciavite prima nell'apertura sinistra poi in quella destra del pannello, fino a far scattare il collegamento a scatto sottostante.

2. Tirare in avanti il pannello, rimuoverlo e metterlo da parte.

Fase 7: posare il cavo

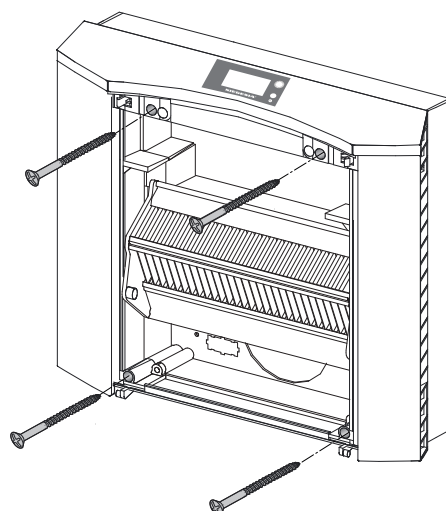
Collegamento fisso alla rete elettrica (a)

1. Sollevare l'aeratore e spingere un piccolo pezzo del tubo fissato all'aeratore nell'apertura nella parete.
2. Tirare il cavo attraverso il foro sul retro dell'aeratore.

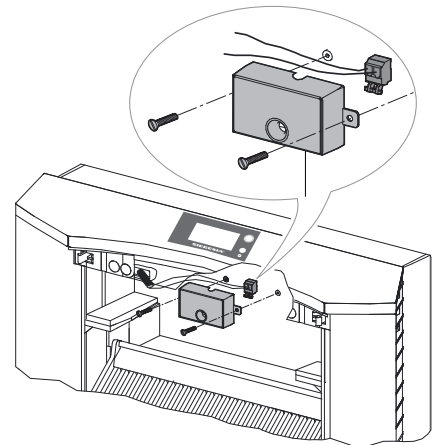
Collegamento a una presa elettrica (b)

1. Posare il cavo di collegamento a sinistra o a destra nella canalina.

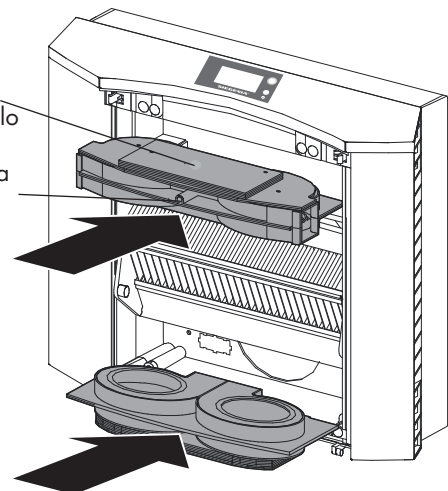
Nota: collocare il cavo pulito nella canalina in modo da non essere schiacciato o pizzicato durante l'installazione.

Fase 8: avvitare l'aeratore al muro

1. Sollevare l'aeratore e spingere il tubo fissato all'aeratore nell'apertura nella parete.
2. Premere saldamente l'aeratore alla parete e fissarlo con quattro viti.
3. Sigillare l'aeratore lungo tutta la parete con un sigillante a elasticità permanente.

Fase 9: collegare il cavo alla clip di fissaggio (solo in caso di collegamento fisso alla rete elettrica)

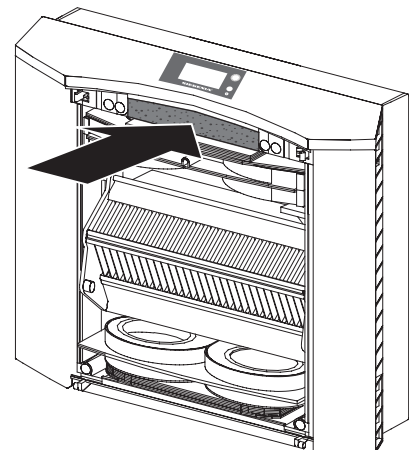
1. Rimuovere le viti e la copertura.
2. Collegare il cavo alla clip di fissaggio.
3. Rimettere il pannello e stringere le viti.

Nota: portare il cavo verso la morsettiera facendolo passare dal foro superiore.

Fase 10: inserire le ventole

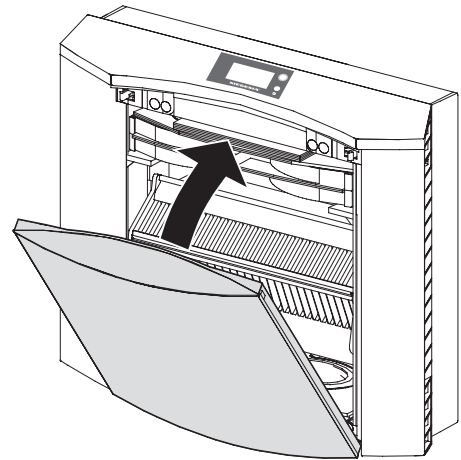
1. Inserire la ventola superiore e quella inferiore premendole leggermente contro i contatti.

Nota: le ventole manterranno questa posizione dopo il montaggio del pannello frontale.

Fase 11: inserire le strisce in materiale espanso

1. Premere le strisce in materiale espanso nella cavità tra l'alloggiamento e la ventola superiore.

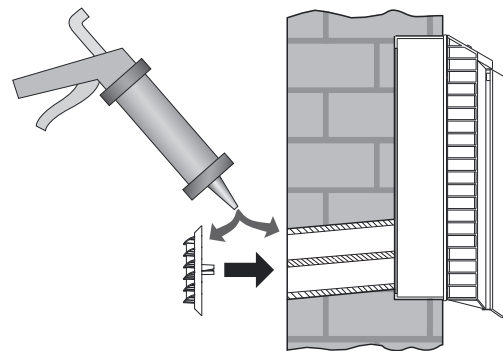
Nota: la seconda striscia non deve sporgere oltre il bordo anteriore del pannello frontale.

Fase 12: chiudere il pannello frontale e verificare il funzionamento

1. Agganciare il pannello frontale nella parte inferiore dell'aeratore.
2. Premere il pannello con entrambe le mani fino a quando il collegamento a scatto scatta in posizione su entrambi i lati.
3. Inserire la spina europea nella presa di corrente o, in caso di collegamento fisso alla rete elettrica, attivare il fusibile del circuito elettrico dell'aeratore.
4. Premere il tasto di accensione e spegnimento accanto al display e verificare il funzionamento dell'aeratore.
5. Spegnere l'aeratore una volta concluso il controllo.

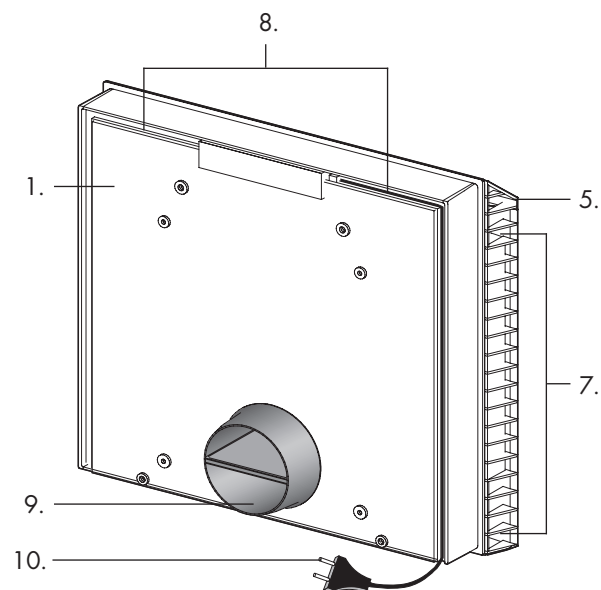
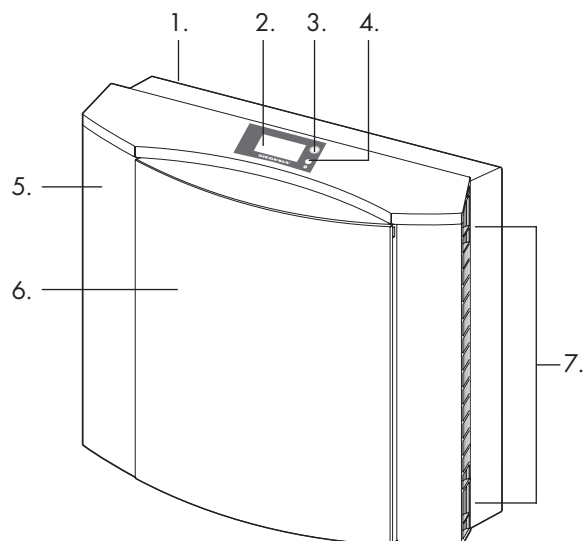
Nota: se l'aeratore non funziona, controllare il corretto posizionamento del pannello frontale.

Fase 13: montare la griglia di protezione dalle intemperie

1. Applicare sigillante a elasticità permanente sul bordo esterno del tubo e della griglia di protezione.
2. Premere saldamente la griglia sul tubo, in modo tale che due graffe della griglia siano sopra la flangia del tubo e una sotto.

Note:

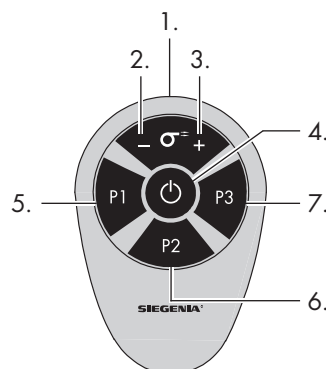
- assicurarsi che le lamelle della griglia di protezione siano rivolte verso il basso.
- Non devono essere presenti punti aperti nel passaggio dal tubo al muro di casa.

Descrizione dell'apparecchio

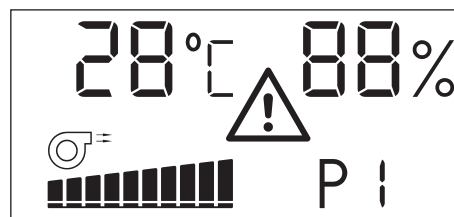
AEROVITAL

1. base aeratore
2. display
3. ricevitore a infrarossi
4. pulsante
5. carter aeratore
6. pannello frontale
7. immissione ed emissione con sportello di chiusura
8. canalina
9. raccordo
10. cavo di alimentazione con spina europea

Telecomando a infrarossi

1. Trasmettitore a infrarossi (portata circa 5 metri con contatto visivo diretto con AEROVITAL)
2. Riduzione della quantità d'aria (P1)
   Riduzione dei valori di umidità e temperatura e del livello base di aerazione (P2/P3)
3. Aumento della quantità d'aria (P1)
   Aumento dei valori di umidità e temperatura e del livello base di aerazione (P2/P3)
4. Accensione/spegnimento

Tasti di funzione programmabili

5. P1: protezione dal polline (comando manuale)
6. P2: comando dell'umidità
7. P3: comando dell'umidità e/o della temperatura ambiente

Display

Nel normale funzionamento non tutti i simboli vengono visualizzati contemporaneamente.

Temperatura ambiente in gradi Celsius
(intervallo di misurazione 0 °C - 99 °C)

Umidità relativa dell'aria in %
(intervallo di misurazione 30% - 90%)

88%

Quantità d'aria (dieci possibili livelli)

Modalità di aerazione (programmi)

P1

P1 modalità di aerazione manuale (protezione dal polline)
P2 modalità di aerazione automatica (comando dell'umidità)
P3 modalità di aerazione automatica (comando dell'umidità/della temperatura ambiente)

Funzionamento delle ventole

È necessario sostituire il filtro

Nota! Il filtro viene controllato in base all'assorbimento di corrente del dispositivo. Se l'aeratore funziona ininterrottamente a un volume d'aria 1 o 2, per poter effettuare la misurazione, ogni otto ore il processore AEROVITAL aumenta l'aria al livello 5 per circa due minuti, così da controllare il filtro. Successivamente l'aeratore torna automaticamente al livello precedentemente impostato.

Funzioni

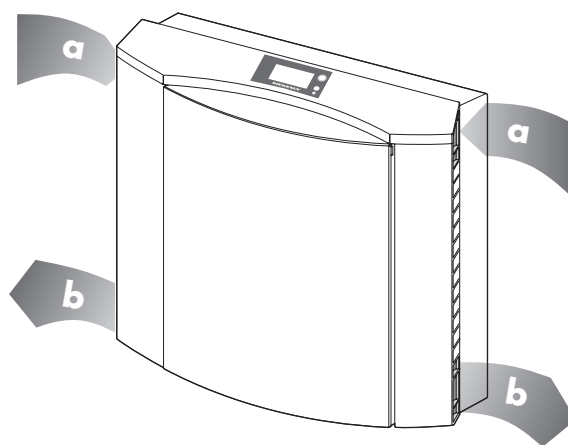
Caratteristiche

- immissione/emissione contemporanee dell'aria
- filtraggio di pollini e polveri
- filtraggio dell'aria viziata
- recupero di calore
- isolamento acustico dal rumore esterno
- minima rumorosità propria

Modalità di aerazione

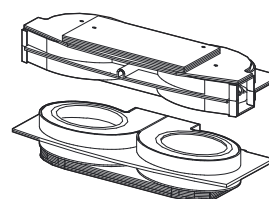
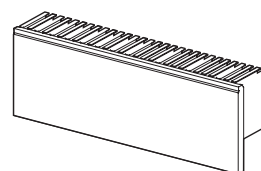
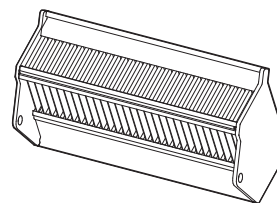
In modalità di aerazione, AEROVITAL immette ed emette contemporaneamente aria. A questo scopo è dotato internamente di due condotti dell'aria separati e di due ventole separate.

L'aria interna viene aspirata dalle due prese d'aria superiori (**a**), filtrata, fatta passare attraverso lo scambiatore di calore e scaricata verso l'esterno.

L'aria fresca viene aspirata dall'esterno, filtrata, fatta passare attraverso lo scambiatore di calore e immessa all'interno dalle due prese d'aria inferiori (**b**).

Elementi di aerazione

Lo **scambiatore di calore** assorbe in parte il calore dell'aria interna portata all'esterno e riscalda l'aria fresca immessa. Esso si può estrarre per consentire la sostituzione dell'unità filtrante collocata al suo interno.

L'unità filtrante è costituita da un filtro a cartuccia (classe filtro F7), che filtra oltre il 97% dei pollini presenti nell'aria fresca e da un filtro in vello che filtra l'aria interna. Entrambi i filtri servono a impedire che la sporcizia penetri all'interno dello scambiatore di calore e nelle ventole. Quando necessaria, la sostituzione dell'unità filtrante viene segnalata dal simbolo ⚠ sul display di AEROVITAL.

La potenza delle **ventole per l'immissione e l'emissione dell'aria** e quindi la quantità d'aria sono regolabili su dieci livelli.
Se AEROVITAL è spento, entrambe le ventole non funzionano.

Messa in funzione

⚠ AVVERTENZA **Dispositivo ad alimentazione elettrica.**
Pericolo di morte per scossa elettrica o incendio.

› AEROVITAL si collega alla rete a corrente alternata da 230 V. Nel dispositivo la tensione si trasforma in bassa tensione (12 V). In caso di sovraccarico, un fusibile (protezione termica) presente nel trasformatore scollega l'apparecchio dalla rete a corrente alternata da 230 V e lo riaccende autonomamente alla scomparsa del sovraccarico.

› Per consentire di effettuare la manutenzione è stato installato anche un circuito di sicurezza. Se si rimuove il pannello frontale, l'interruttore di sicurezza interrompe l'alimentazione.

Per evitare lesioni personali e danni alle cose, osservare quanto segue:

› Anche a pannello rimosso, sui morsetti di collegamento resta attiva la corrente alternata da 230 V.

› Non rimuovere le coperture dei morsetti dietro la parte superiore dell'aeratore.

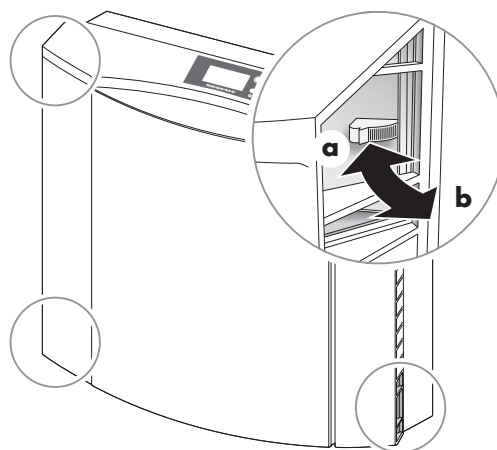
A installazione e collegamento elettrico di AEROVITAL avvenuti, il dispositivo può essere messo in funzione.

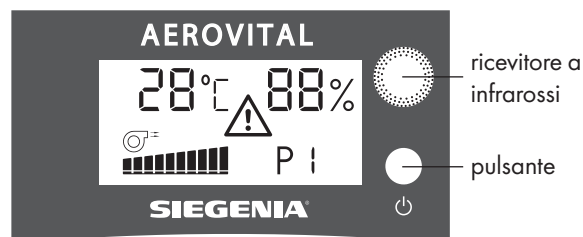
- La spina europea del cavo di alimentazione va regolarmente collegata tramite una presa elettrica alla rete a corrente alternata da 230 V. Se il dispositivo viene collegato in modo fisso alla rete a corrente alternata da 230 V, il fusibile di questo circuito deve essere acceso.
- Prima della messa in funzione rimuovere eventuali strumenti per il trasporto e il montaggio ancora presenti.

Uso (generale)

Sportelli di chiusura

› Aprire gli sportelli di chiusura (**a**) prima di accendere AEROVITAL.

› Chiudere gli sportelli di chiusura (**b**) se AEROVITAL rimane inutilizzato per lunghi periodi.

Funzioni di base

- Il ricevitore a infrarossi riceve i segnali dal telecomando e li trasmette al comando del dispositivo.
- I livelli di quantità d'aria sono indicati dalle barre visualizzate sul display.
- Quando si accende, AEROVITAL inizia sempre dal programma P1 (programma di protezione dai pollini). Dopo un'interruzione di corrente (per es. un black-out), AEROVITAL avvia automaticamente l'ultimo il programma utilizzato (P1, P2 o P3).
- Alla messa in funzione iniziale AEROVITAL si avvia con la quantità d'aria impostata sul livello 5 (impostazione di fabbrica).
  Successivamente, all'accensione si avvia all'ultimo livello utilizzato.

Pulsante

Premere brevemente il pulsante per impostare la quantità d'aria desiderata.

Sequenza di commutazione					
Dispositivo spento	Quantità d'aria 2	Quantità d'aria 4	Quantità d'aria 10	Dispositivo spento	...

Telecomando

Premere brevemente il pulsante corrispondente per eseguire la funzione desiderata.

Tasto	Funzione	Osservazioni
⏻	Accensione	• l'apparecchio si avvia sempre dal programma P1
	Spegnimento	• aeratore spento
+	Aumento del livello di quantità d'aria	• la quantità d'aria viene aumentata gradualmente (livello max 10) • funzione disponibile solo nel programma P1
	Aumento dell'umidità/della temperatura ambiente desiderate e del livello di aerazione di base	• funzione disponibile soltanto durante la programmazione dei programmi P2 e P3
−	Riduzione della quantità d'aria	• la quantità d'aria viene gradualmente ridotta (livello min. 1) • funzione disponibile solo nel programma P1
	Aumento dell'umidità/della temperatura ambiente desiderate e del livello di aerazione di base	• funzione disponibile soltanto durante la programmazione dei programmi P2 e P3

Panoramica dei programmi

- Sono disponibili tre programmi, programmabili tramite telecomando.
- Se non si completa la programmazione lasciandola in pausa per un tempo più lunga (circa 30 secondi), AEROVITAL passa automaticamente alla modalità di aerazione precedente. Le modifiche ai valori non vengono accettate.

Programma			Funzione
P1	P2	P3	
✓			**Comando manuale della quantità d'aria**
	✓	✓	**Comando dell'umidità** Se l'umidità della stanza è *inferiore* al valore impostato, l'aeratore passa automaticamente all'aerazione di base. Se l'umidità della stanza *supera* il valore impostato, l'aeratore aumenta automaticamente la quantità d'aria. **Attenzione!** Se tuttavia allo stesso tempo l'aria esterna ha un'umidità maggiore rispetto a quella interna, AEROVITAL attiva solo l'aerazione di base. • Motivo: poiché l'aria esterna è umida, l'umidità dell'aria interna altrimenti aumenterebbe. • Consiglio: nelle giornate particolarmente umide si consiglia eventualmente di comandare manualmente l'apparecchio, poiché l'aerazione di base porta comunque l'aria esterna nella stanza.
		✓	**Comando della temperatura ambiente** Se la temperatura interna è *inferiore* al valore impostato, l'aeratore passa automaticamente all'aerazione di base. Se la temperatura interna *supera* il valore impostato, l'aeratore aumenta automaticamente la quantità d'aria. **Attenzione!** Se tuttavia allo stesso tempo l'aria esterna ha una temperatura maggiore rispetto a quella interna, AEROVITAL attiva solo l'aerazione di base. • Motivo: poiché l'aria esterna è calda, la temperatura dell'aria interna aumenterebbe. • Consiglio: nelle giornate particolarmente calde si consiglia eventualmente di comandare manualmente l'apparecchio, poiché l'aerazione di base porta comunque l'aria esterna nella stanza.
		✓	**Comando dell'umidità e/o della temperatura ambiente** Se l'umidità e la temperatura interna sono *inferiori* al valore impostato, l'aeratore passa automaticamente all'aerazione di base. Se l'umidità e la temperatura interna *superano* il valore impostato, l'aeratore aumenta automaticamente la quantità d'aria. **Attenzione!** Se tuttavia allo stesso tempo l'aria esterna ha un'umidità o una temperatura maggiore rispetto a quella interna, AEROVITAL attiva solo l'aerazione di base. • Motivo: poiché l'aria esterna è umida o calda, l'umidità o la temperatura dell'aria interna aumenterebbero. • Consiglio: nelle giornate particolarmente umide o calde si consiglia eventualmente di comandare manualmente l'apparecchio, poiché l'aerazione di base porta comunque l'aria esterna nella stanza.

Programmazione

P1 Filtro antipolline

Il livello del volume d´aria si può regolare manualmente con i pulsanti + o – del telecomando o con il tasto su AEROVITAL (vedi le funzioni di base a pag. 10).

P2 Comando dell´umidità

AEROVITAL funziona sempre nell´aerazione di base e aumenta automaticamente la quantità d´aria al superamento del valore di umidità impostato.

- La quantità d´aria per l´aerazione di base (da 1 a 4) si può selezionare liberamente.
- L´umidità interna desiderata si può regolare su un valore compreso tra il 30% e il 90%.

Esempio di programmazione

Nell´aerazione di base AEROVITAL deve funzionare al livello 2 di quantità d´aria e aumentarla automaticamente a partire da un´umidità interna del 58%.

Passaggio	Tasto (premere brevemente)	Funzione	display
1	P2 tenere premuto per circa cinque secondi	Il display visualizza un valore lampeggiante per l'umidità relativa. Impostazione di fabbrica: 55%	00°C 55% P2
2	+ o – premere brevemente o tenere premuto	Il valore numerico aumenta (+) o diminuisce (–) a intervalli di uno	00°C 58% P2
3	P2	Il display visualizza il simbolo della ventola lampeggiante	00°C 58% P2
4	+ o – premere brevemente o tenere premuto	Il livello della quantità d'aria per l'aerazione di base aumenta (+) o diminuisce (–) a intervalli di uno	00°C 58% P2
5	P2	I nuovi valori vengono memorizzati (il display lampeggia brevemente due volte)	00°C 58% P2

- Il programma (P2) viene ora avviato con il nuovo valore impostato.
- Il display visualizza i valori attuali di temperatura e umidità.
- Premendo brevemente il tasto P2 i valori programmati vengono visualizzati per circa tre secondi.

P3 Comando umidità e/o temperatura ambiente

AEROVITAL funziona sempre nell'aerazione di base e aumenta automaticamente la quantità d'aria al superamento dei valori impostati.

- La quantità d'aria per l'aerazione di base (da 1 a 4) si può selezionare liberamente.
- L'umidità interna desiderata si può regolare su un valore compreso tra il 30% e il 90%.
- La temperatura ambiente desiderata si può regolare su un valore compreso tra 10 °C e 50 °C.
- Quando si desidera comandare solo l'umidità, impostare la temperatura su 0 °C.
- Quando si desidera comandare solo la temperatura, impostare l'umidità interna su 0%.

Esempio di programmazione

In aerazione di base AEROVITAL deve funzionare al livello 2di quantità d'aria e aumentarla la quantità d'aria a partire da un'umidità interna del 65% o una temperatura di 25 °C.

Passaggio	Tasto (premere brevemente)	Funzione	display
1	P3 tenere premuto per circa cinque secondi	Il display visualizza un valore lampeggiante per la temperatura interna. Impostazione di fabbrica: 0 °C	00 °C 55% P3
2	+ o – premere brevemente o tenere premuto	Il valore numerico aumenta (+) o diminuisce (–) a intervalli di uno	25 °C 55% P3
3	P3	Il display visualizza un valore lampeggiante per l'umidità relativa. Impostazione di fabbrica: 55%	25 °C 55% P3
4	+ o – premere brevemente o tenere premuto	Il valore numerico aumenta (+) o diminuisce (–) a intervalli di uno	25 °C 58% P3
5	P3	Il display visualizza il simbolo della ventola lampeggiante	25 °C 65% P3
6	+ o – premere brevemente o tenere premuto	Il livello della quantità d'aria per l'aerazione di base aumenta (+) o diminuisce (–) a intervalli di uno	25 °C 65% P3
7	P3	I nuovi valori vengono memorizzati (il display lampeggia brevemente due volte)	25 °C 65% P3

- Il programma (P3) viene ora avviato con i nuovi valori impostati.
- Il display visualizza i valori attuali di temperatura e umidità.
- Premendo brevemente il tasto P3 i valori programmati vengono visualizzati per circa tre secondi.

Cura e manutenzione

⚠ AVVERTENZA **Dispositivo ad alimentazione elettrica.**
Pericolo di morte per scossa elettrica o incendio.
Per evitare lesioni personali e danni alle cose, osservare quanto segue:

› Prima di effettuare interventi di pulizia o di manutenzione scollegare la spina dalla presa di corrente, senza mai tirare il cavo per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

› Negli apparecchi con collegamento fisso alla rete a corrente alternata da 230 V, interrompere l'alimentazione su tutti i poli. Se necessario, rimuovere i fusibili.

Pulizia

Importante: durante la pulizia nessun liquido deve penetrare all'interno di AEROVITAL.

- Non utilizzare detergenti aggressivi o contenenti solventi od oggetti con bordi taglienti che potrebbero danneggiare la superficie dell'aeratore.
- Non effettuare mai la pulizia con un'idropulitrice o con un pulitore a vapore.
- Pulire AEROVITAL con un panno inumidito con acqua e sapone o con un detergente delicato.

Sostituzione della batteria del telecomando

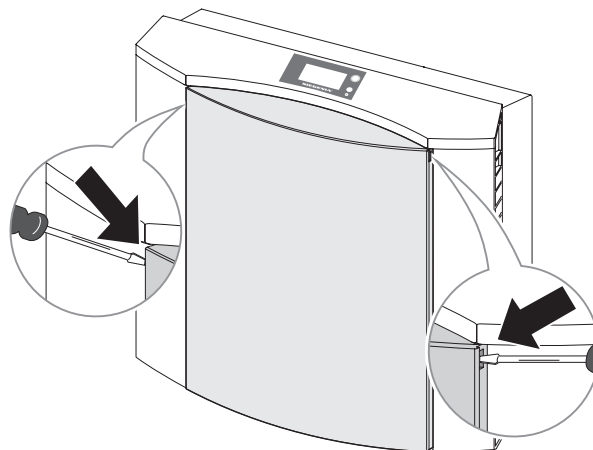
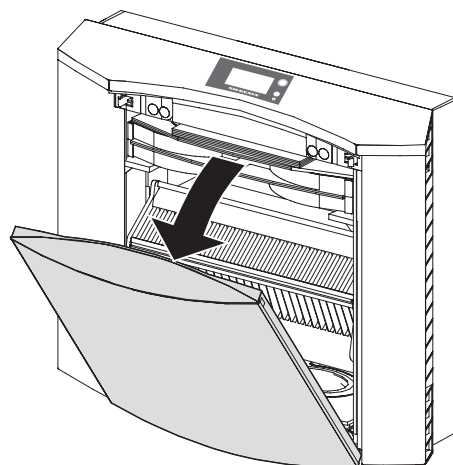
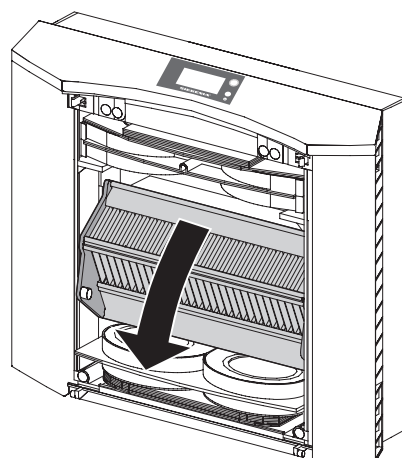
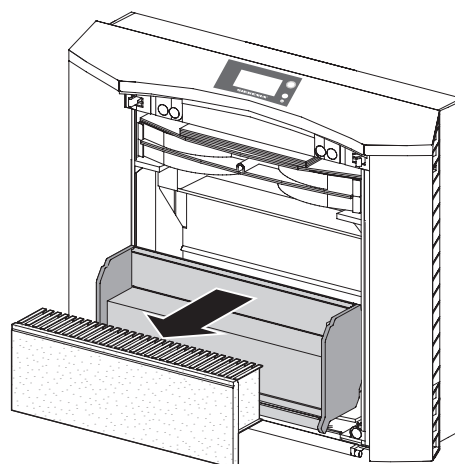
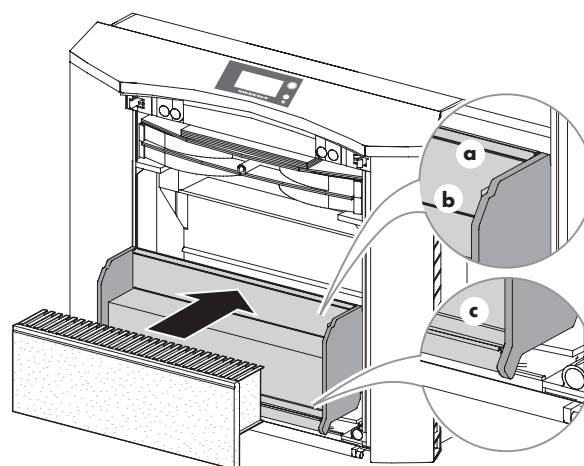
Se premendo un tasto non si attiva alcuna funzione, sostituire le batterie.

1. Aprire il coperchio del vano batteria e rimuovere le batterie esauste.
   Nota: il vano batteria si trova sul retro del telecomando.
2. Smaltire le batterie esauste nel rispetto dell'ambiente.
3. Inserire le nuove batterie (vedi indicazioni sul fondo del vano batterie).
   Nota: due batterie, per es. ministilo, LR03 o similari
4. Chiudere il vano batterie.

Sostituzione del filtro

- Sostituire il filtro quando il display visualizza la richiesta di sostituzione e comunque al massimo ogni sei mesi.
- Utilizzare esclusivamente filtri originali SIEGENIA. I filtri di ricambio si possono acquistare da SIEGENIA o dai rivenditori.

Attenzione! Effettuare le operazioni esclusivamente sui componenti indicati e rimuovere solo questi ultimi.

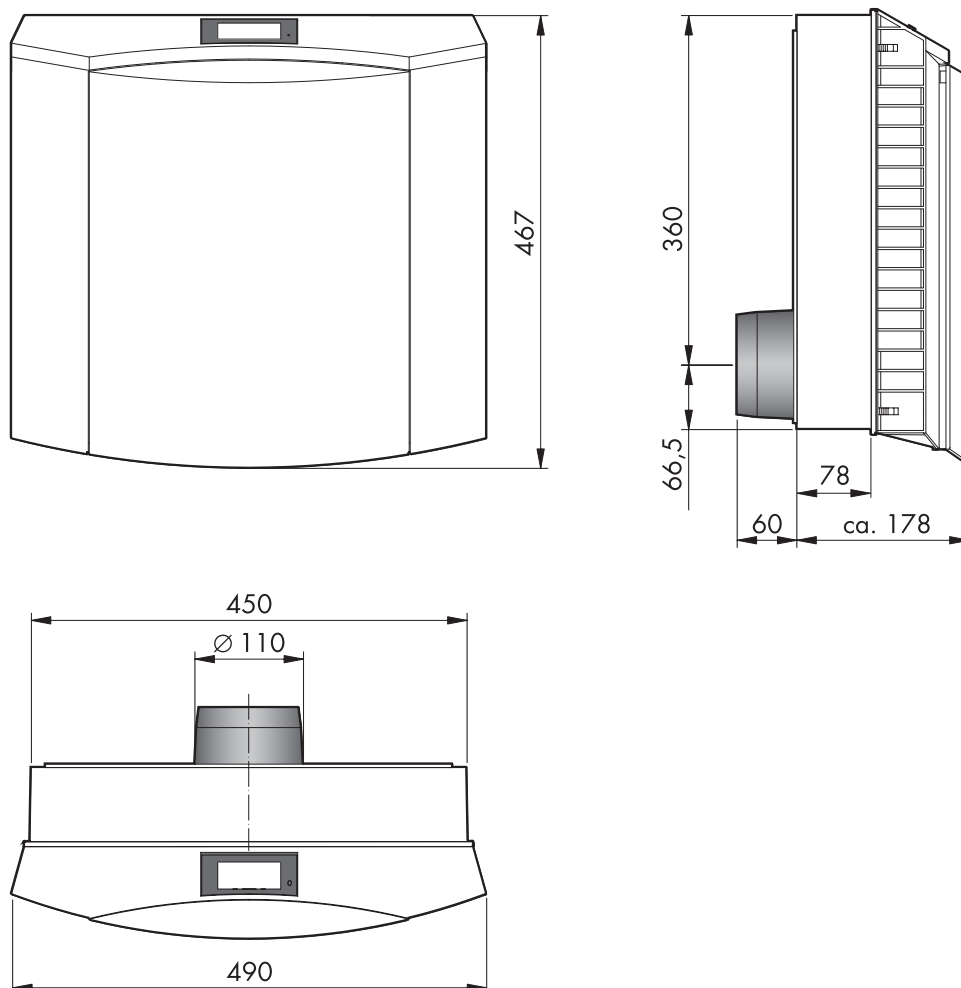
1. Inserire un cacciavite prima nell´apertura sinistra poi in quella destra del pannello, fino a far scattare il collegamento a scatto sottostante.

2. Tirare in avanti il pannello, rimuoverlo e metterlo da parte.

3. Piegare in avanti lo scambiatore di calore.

4. Rimuovere il filtro dallo scambiatore di calore e smaltirlo tra i rifiuti domestici.

5. Inserire il filtro nuovo nello scambiatore di calore.
   Nota: la striscia anteriore in cartone presente sul filtro a cartuccia va inserita tra i due bordi in alluminio (**a** + **b**). La parte superiore della striscia deve posizionarsi sotto al bordo superiore in alluminio. Il bordo inferiore del filtro in vello va premuto dietro il bordo inferiore in alluminio (**c**).
6. Eseguire la sequenza al contrario per rimontare AEROVITAL.
   Nota: se dopo la sostituzione del filtro AEROVITAL non dovesse entrare in funzione immediatamente, verificare il corretto posizionamento del pannello frontale.

Accessori

Descrizione	Codice articolo
Filtro di ricambio F7 (filtro sintetico composito a tre strati)	248843

Dati tecnici

Informazioni su AEROVITAL	
Portata d'aria[1] per flusso d'aria con relativo livello di quantità d'aria	livello 1 ca. 25 m^3/h livello 4 ca. 41 m^3/h livello 10 ca. 70 m^3/h
Rumorosità propria[2]	livello 1 L_N = 21 dB (A) livello 4 L_N = 30 dB (A) livello 10 L_N = 41 dB (A)
Efficienza recupero di calore	max 73 %
Isolamento acustico[3]	$D_{n,e,w}$ = 52 dB
Collegamento elettrico	230 V~ / 0,17 A
Potenza assorbita[2]	livello 1 10 watt livello 4 17 watt livello 10 33 watt
Classe di protezione	II
Peso	12,5 kg
Filtro aria fresca	Classe filtro F7 (filtro sintetico composito a tre strati)

[1] misurato in base alla norma DIN 24163
[2] misurato secondo la norma DIN EN ISO 3741
[3] misurato secondo la norma DIN EN 20140-10

Dimensioni

Responsabilità

Uso previsto

Sono espressamente vietati tutti gli impieghi e le applicazioni non conformi all'uso prescritto, nonché tutti gli adeguamenti o le modifiche al prodotto e a tutti i suoi particolari e componenti non espressamente autorizzati da SIEGENIA. La mancata osservanza di questa prescrizione esclude qualsiasi responsabilità di SIEGENIA per danni a cose e/o persone.

Garanzia

Presupponendo il montaggio a regola d'arte e l'utilizzo corretto, SIEGENIA concede alle aziende un anno di garanzia a partire dal ricevimento della merce (come da nostre condizioni generali di vendita) oppure, in caso di specifici accordi e nei confronti dell'utilizzatore finale, due anni di garanzia, come prescritto dalla legge. Allo scopo di apportare eventuali migliorie, ci riserviamo il diritto di sostituire singoli particolari o interi prodotti. Non rientrano nella garanzia i danni conseguenti a vizi, per quanto ammesso dalla legge. Modifiche non autorizzate o qui non descritte al prodotto e/o ai singoli componenti o lo smontaggio totale o parziale del prodotto e/o dei singoli componenti comportano il decadimento della garanzia, se il difetto è da ricondurre alle succitate modifiche.

Esclusione di responsabilità

Il prodotto e i suoi particolari sono sottoposti a severi controlli di qualità. Pertanto, se utilizzati in modo corretto, il loro funzionamento è affidabile e sicuro. SIEGENIA declina qualsiasi responsabilità per danni conseguenti a difetti e/o per richieste di risarcimento danni, a meno che essi non siano riconducibili a un comportamento intenzionale o negligente o non abbiano causato lesioni fisiche o alla salute. Resta invariata qualsiasi responsabilità oggettiva, secondo la legge sulla responsabilità per danno da prodotto. Resta altresì invariata la responsabilità per la violazione colposa degli obblighi contrattuali essenziali; in questi casi la responsabilità è limitata ai danni prevedibili contemplati dal contratto. Una variazione dell'onere della prova a svantaggio dell'utilizzatore non è contemplata dalle disposizioni sopraindicate.

Tutela ambientale

Sebbene i nostri prodotti non rientrino nel campo d'impiego della legge tedesca sul recupero e il riciclaggio delle attrezzature elettriche ed elettroniche, SIEGENIA continuerà a verificare che essi soddisfino tutte le specifiche in essa contenute e che non vengano impiegate sostanze dannose per l'ambiente, per quanto tecnicamente possibile. I prodotti elettrici in genere non si possono smaltire con i rifiuti domestici.

Commenti relativi alla documentazione

Tutte le indicazioni e i suggerimenti utili a migliorare questa documentazione sono ben accetti. Vi preghiamo di inviare le vostre segnalazioni all'indirizzo dokumentation@siegenia.com.

Dichiarazione di conformità CE

In conformità alle Direttive Europee EMC 2008/108/CE e 2006/42/CE

SIEGENIA-AUBI KG
Beschlag- und Lüftungstechnik
Duisburger Straße 8
D-57234 Wilnsdorf

dichiara che il prodotto

aeratore
tipologia di apparecchio

AEROVITAL, AEROLIFE
denominazione

soddisfa le seguenti norme o documenti normativi:

EN 55014-1 :2006
EN 55014-2 :1997+A1
EN 61000-3-2 :2006
EN 61000-3-3 :1995+A1,A2
EN 60335-1 :2010
EN 60335-2-80 :2003+A1 :2004, EN 62233 :2008
EN 62233 Br.1 :2008, EN 62233 :2008-11
EN ISO 12100:2010
Direttiva 2011/65/CE

La presente dichiarazione si basa sui rapporti di prova di:
EMC TestHaus Dr. Schreiber GmbH, verbale di prova 14/317

Siegen, 2014-11-03 S. Bauerdick (direttore di stabilimento)

La documentazione tecnica viene messa a disposizione da SIEGENIA-AUBI KG.

Questa dichiarazione certifica la conformità con le direttive indicate, ma non implica alcuna garanzia di determinate caratteristiche in senso strettamente giuridico.

Rispettare le indicazioni per la sicurezza riportate nella documentazione fornita con il prodotto.

Via Varese, 36
20020 Lainate MI
ITALIA

Telefono: +39 02 9353601
Fax: +39 02 93799043
info-i@siegenia.com
www.siegenia.com

Sul nostro sito www.siegenia.com
potete trovare gli indirizzi di tutte le filiali

SIEGENIA nel mondo:
Austria Telefono: +43 6225 8301
Benelux Telefono: +31 85 4861080
Bielorussia Telefono: +375 17 3143988
Cina Telefono: +86 316 5998198
Corea del Sud Telefono: +82 31 7985590
Francia Telefono: +33 3 89618131
Germania Telefono: +49 271 39310
Gran Bretagna Telefono: +44 2476 622000
Italia Telefono: +39 02 9353601
Polonia Telefono: +48 77 4477700
Russia Telefono: +7 495 7211762
Svizzera Telefono: +41 33 3461010
Turchia Telefono: +90 216 5934151
Ucraina Telefono: +380 44 4637979
Ungheria Telefono: +36 76 500810

Partner di fiducia:

H47.WANS003IT/1